

閩客華語的音韻系統

壹、聲母

(一)閩南語

發音 方法 發音 部位	清音					濁音		
	塞音		塞擦音		擦音	鼻音	邊音及 零聲母	塞音及 塞擦音
	不送氣	送氣	不送氣	送氣				
雙唇	p 兵班	ph 偏頗				m 滿每		b 文美
舌尖中	t 端斗	th 天抽				n 卵娘	l 來樓	
舌尖前			c 走尖	ch 春手	s 蘇沙			j 入認
舌根	k 該久	kh 開去				ng 吳硬		g 語眼
喉					h 罕喜		0 安歐	

(二)客語

發音 方法 發音 部位	清音					濁音		
	塞音		塞擦音		擦音	鼻音	邊音及 零聲母	擦音
	不送氣	送氣	不送氣	送氣				
雙唇	p 兵班	ph 偏盤				m 滿免		
唇齒					f 反火			v 翁橫
舌尖中	t 端斗	th 透段				n 暖難	l 來樓	
舌尖前			c 走贊	ch 窗坐	s 蘇沙			
舌尖面			z 照戰	zh 穿窗	sh 書舍			j 容野
舌根	k 該久	kh 開舊				ng 我疑		
喉					h 汗喜		0 安歐	

(三)華語

發音 方法 發音 部位	清音					濁音		
	塞音		塞擦音		擦音	鼻音	邊音及 零聲母	擦音
	不送氣	送氣	不送氣	送氣				
雙唇	ㄅ 兵班	ㄆ 偏盤				ㄇ 滿免		
唇齒					ㄈ 反覆			
舌尖中	ㄊ 端斗	ㄊ 透唐				ㄋ 暖難	ㄌ 來樓	
舌面中			ㄌ 尖久	ㄎ 清權	ㄒ 心休			
舌尖前			ㄗ 走贊	ㄘ 此寸	ㄙ 蘇散			
舌尖後			ㄓ 照戰	ㄔ 穿窗	ㄕ 書舍			ㄖ 容認
舌根	ㄍ 該桂	ㄎ 開孔			ㄏ 好紅			
喉							0 安歐	

貳、韻母

一、開尾韻

(一) 閩南語

開口	ir 於 (泉)	er 鍋 (泉)	a 早佳	o 寶島	oo 姑 盧	e 洗假	ere 挨 (泉)	ai 泰解	au 交 草	
齊齒	i 起止		ia 謝爺	io 茄搖		ue 瓜 回			iau 少 蕭	iu 樹柳
合口	u 扶舊		ua 外 華					uai 乖 怪		ui 位肥

(二) 客語

開口	ii 資私	a 家花	o 寶島	e 洗	ai 泰解	oi 開來	eu 走笑	au 袍鬧	
齊齒	i 起飛	la 野謝	io 茄靴	ie 契解	iai 解街	ioi	ieu 橋	iau 料笑	iu 九手
合口	u 扶魯	ua 瓜瓦			uai 乖怪				ui 貴飛

(三) 華語

開口	知此	丫巴	乜哥		𠵿白	𠵿北	幺刀	又溝	儿兒
齊齒	一基	一丫家		一廿接			一幺敲	一又求	
合口	ㄨ蘇	ㄨ丫花	ㄨ乙縮		ㄨ𠵿懷	ㄨ𠵿回			
撮口	ㄩ局			ㄩ廿月					

二、鼻聲韻

(一) 閩南語

	m 韻尾			n 韻尾		ng 韻尾		
開口	am 庵堪	om 蔘	irm 蔘 (泉)	an 班限	irn 恩 (泉)	ang 尅紅	ong 王講	irng 登 (泉)
齊齒	iam 兼險		im 音金	ian 電煎	in 真賓	iang 涼 雙	iong 松 良	ing 永興
合口				uan 灣全	un 溫魂	uang ㄟ		

(二) 客語

	m 韻尾			n 韻尾				ng 韻尾		
開口	am 敢堪	em 森	iim 深斟	an 班眼	on 安寬	en 恩等	iin 陳神	ang 莽撞	ong 幫講	
齊齒	iam 炎險		im 欽深	ian 天眼	ion 全軟	(ien) (天眼)	in 令神	iang 丙請	iong 向姜	iung 弓頌
合口				uan 關款		uen 耿		un 村坤	uang 莖	ung 公紅

(三) 華語

開口	ㄋ 安千	ㄌ 恩森	ㄋ 骯髒	ㄌ 登增
齊齒	一ㄋ 煙千	一ㄌ 金親	一ㄋ 鳶江	一ㄌ 英丁
合口	ㄨㄋ 灣酸	ㄨㄌ 溫村	ㄨㄋ 汪雙	ㄨㄌ 翁東
撮口	ㄩㄋ 淵全	ㄩㄌ 暈君		ㄩㄌ 庸兄

三、普通入聲韻

(一) 閩南語

	p 韻尾			t 韻尾		k 韻尾		
開口	ap 合雜	op□	irp 澀 (泉)	at 賊達		ak 沃六	ok 惡國	
齊齒	iap 業粒		ip 入及	iat 設列	it 七乙	iak 約(漳)	iok 菊弱	ik 竹億
合口				uat 決雪	ut 熨術	uak□		

(二) 客語

	p 韻尾			t 韻尾					k 韻尾		
開口	ap 答臘	ep 澀	iip 汁濕	at 發辣	ot 說割	et 北得	iit 質食		ak 白麥	ok 莫落	
齊齒	iap 接業		ip 立濕	iat 結缺	iot 噉	(iet) (結缺)	it 七力	iut 屈	iak 逆燭	iok 略腳	iuk 曲足
合口				uat 括		uet 國		ut 骨佛	uak □		uk 木祿

四、音節性輔音

(一) 閩南語

m 毋姆	ng 央光
------	-------

(二) 客語

m 毋	n 你	ng 魚女五吳你
-----	-----	----------

五、鼻化韻

(一) 閩南語

開口	ann 餡敢	enn 嬰(漳)	irinn 閑 (泉)	onn 好惡	ainn 閑(同)	aunn□	
齊齒	iann 囡行		inn 圓箭	ionn 鳶 (漳)		iaunn 貓	iunn 羊兩
合口	uann 碗寒	uenn 妹 (漳)			uainn 關		uinn 黃 (漳)

六、鼻化入聲韻

(一) 閩南語

開口	annh□	ennh 莢		onnh 膜	ainnh□	aunnh □		mh 默	ngh 物 (泉)
齊齒	iannh□		innh 物			iaunnh □	iunnh□		
合口		uennh □			uainnh □		uinnh□		

七、喉塞入聲韻

(一) 閩南語

開口		ah 鴨	eh 厄	ereh 狹 (泉)	oh 學桌	aih□	auh□	
齊齒	ih 舌鐵	iah 役			ioh 藥		iauh□	iuh□
合口	uh 突	uah 活	ueh 劃 (漳)			uaih□		uih 劃 (泉)

參、聲調

	平聲		上聲	去聲		入聲	
	陰平	陽平		陰去	陽去	陰入	陽入
華語	55	35	214	51			
閩南語	44	23	41	21	33	<u>32</u>	4
四縣客語	24	11	31	55		<u>32</u>	5
海陸客語	53	44	13	21	33	5	<u>32</u>

閩客華語聲韻的錯誤類比

壹、閩南語→客語

一、聲母

客語	f	v	m	n	ng	z	zh	sh	j
閩南客語	h(u)	b	b	l	g, l, n	c	ch	s	j, 0
例字	花法	文王	民忙	男能	研眼牛	豬針	車出	蛇上	然陰

二、韻母

客語	ie	eu	oi	en, (ien)	on	ion	iun	uen	ung
閩南客語	e	io	ue	ian	an, ong	iong	in, un	ian	ong
例字	契解	狗頭	在菜	燈前	安短	軟	近君	耿	東紅

客語	iung	et, (iet)	ot	iot	iut	uet	uk	iuk
閩南客語	iong	iat	ok	iok	it, ut	iat	ok	iok
例字	龍松	德驚	脫割	噉	屈	國	捉鹿	六菊

貳、閩南語→華語

一、聲母

華語	ㄇ	ㄇ	ㄋ	ㄘ	ㄘ	ㄙ	ㄗ
閩南華語	b	h(u)	l	c	ch	s	j, l
例字	民忙	方法	南年	知者	吃穿	閃失	日熱

二、韻母

華語	ㄨ	ㄨ	ㄨ	ㄦ	ㄟ	ㄟ	ㄟ	ㄟ	ㄟ
閩南華語	o, oo			e			ue, ui	o, a	iu
例字	我國	餓車	歐洲	二兒	別夜	雪月	配備	回歸	悠久

華語	空 韻	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
閩南華語	u	i	ian		un	in	ng, ong	ong	
例字	姪子	魚局	前天	泉源	根本	君群	能朋	倫敦	雄用

參、客語→閩南語

一、聲母

閩南語	b	h(u)	l	g	j
客家閩語	m, v	f	n	ng, 0	l, j
例字	萬免	花回	難年	五我	入熱

二、韻母

閩南語	oo, o	ue	ing	ik	ann	iann	uann	enn	inn	uainn
客家閩語	o	ui	in	it	a	ia	ua	e	i	uai
例字	姑哥	罪飛	冰冷	叔力	敢擔	贏驚	碗寒	更星	天鮮	關

閩南語	iunn	ng	ah	iah	uah	eh	ih	oh	ioh
客家閩語	iu	ong	a	ia	ua	e	i	o	eu
例字	張象	糖頓	百甲	赤壁	闊活	冊格	鐵驚	薄學	借藥

肆、客語→華語

一、聲母

華語	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄎ	ㄊ	ㄌ	ㄋ	ㄐ	ㄑ	ㄒ(u)
客家華語	ng(i)	f	c	ch	s	z	zh	sh	j	v
例字	牛年	黃花	酒精	秋千	行星	莊重	穿出	失手	軟弱	萬王

二、韻母

華語	ㄨ	ㄜ	ㄝ	ㄟ	ㄠ	ㄡ	ㄣ	ㄥ	ㄨㄣ
客家華語		o		o, a	ie, e	i	ii	e	ui, ue
例字	我國	色澤	二兒	絕學	魚去	知恥	北配	雖回	

華語	ㄨ	ㄨ	ㄣ	ㄨ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
客家華語	o	iu	ien	un	iun	en	in	iong
例字	狗頭	流求	淵源	溫文	運君	登更	精靈	勇用

國台語聲韻對應表

壹、聲母

國 台	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄋ	ㄌ	ㄍ	ㄎ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ
p	逼八	排平	秘	飛放																				
ph	伴抱	篇片		縫紡																				
b	八		免目																					文末
m			每妹				乜																	物問
t					地斗	同投	奈那									澤擇			中張	池長				淫
th			颯		待毒	天退									郝				宅柱	抽恥	撼肿			膝夷
l						條	難年	來立	硤				跡						縋	黠	灑攝	潤閨	蔦愈	
n							乃怒	兩卵															軟讓	邇爾
k									公廣	柯狂	厚猴	己久	求窮	行縣					枝痣					咬
kh									概柑	可靠	呼許	白懼	去欵	許吸						齒吃	柿			
h	市	捧	默媒	反風			諾		紇汞	貺況	戶火	痼莖	裘迄	休效				歲		郝	噓	簪燃	岸魚	
g							牛逆			隗	犴												蟻阮	玉餓
ng							螭				黃	莢		向									阮	吳我
c					蹲吨							尖酒	情錢	謝旋	子阻	才從	僧松	照準	巢崇	石蛇			癢簷	
ch									串		喙	匠僭	七切	星象	鑿賊	此彩	鯁飼	鍼帶	尺穿	伸手	蓉		耀延	
s								率				蕞蠱	泗囚	先相	燥噪	辭詞	四酸	殖植	臣產	山順	瑞		蠅鹽	
j							廿									字			遮爪			日認	二裕	
0					蝶				鍋		後換		鉛	閒鞋						揲	榮容	乙暗		

貳、聲調

國 台	陰平(1)	陽平(2)	上聲(3)	去聲(4)
陰平(1)	般擔光基資尊汪	毛扛魁雌		
上聲(2)	悄媽慷擁龔夭姣	指猶	酒鬼洗碗總統講	苑垢紀輒愈誘境
陰去(3)	播噴綜敲教鑽拼		灸柄掃傘擋慨譴	寸化叫進去素次
陰入(4)	七八出接戚吸壓	節竹答及格則職	北甲穀索渴篤撇	幹術借各色客促
陽平(5)	巫松殊蝦莖鉛濤	牛王秦隨齊停銅	場筒閩薯	戀
陽去(7)	悶暈	垂昨毒援離鼻揚	五也網兩呂老藕	靜順辦縣認腎地

陽入(8)	日捏邐	傑達直突十逐佛	蜀	滅裂踏辱虐業熱
-------	-----	---------	---	---------

參 韻母

國 台	Y	一Y	ㄨY	ㄛ	ㄜ	ㄨㄛ	一ㄛ	ㄌㄛ	ㄛ	ㄨㄛ	ㄟ	ㄨㄟ	ㄝ	一ㄝ	ㄨ	一ㄨ	一	ㄨ	ㄌ	ㄌ	空韻
a	巴葩	夏嘉		咳呵	靴	蘿昨	也		柴材				豹飽	教巧	鉤		密奇	哭			
ia		牙遐	瓦	車者		些	夜姐	靴嗟	豺埃					嚼			騎蟻	蜈			炙石
ua	鯊沙		花華	歌蛇	破磨	過我			帶蔡	外			笄				徙倚				紙豸
oo	阿		拷呱		模魔	所							茂冒					土圖	雨芋		
o	它阿		接	河可	婆波	妥鎖		癩					考刀		艘			堡部			
io						諾	茄	靴					燒照	表橋	樓扣						
e	爬紗	加假		者			姐些	癩	袋債								弟齊	初梳			制世
ue			花掛	課	孛	果過			衰帥	杯倍	回詠										
i								鯢戴	捩	悲備	微未						以起	箸豬	魚虛	二餌	止智
u					淳	厝			篩			龜			杯	久舊	璽徙	主處	羽于		子師
ai	大	涯崖		頰咳	跛	柁舵	介諧		太該		眉沛						西臍		媚		私師
uai			蛙	頰					乖怪		響										
au			抓凹										包草	孝教	斗口	流劉		毒科			
iau													招朝	了巧	稠	猶九		數柱			
ui			畫掛			蓑			開	懷揣	肥費	委腿					幾屁				
iu														繆彪	收抽	友秋		樹珠	鬚		
ann	馬罵	雅疋				若								醉							
iann						喏	乜且		艾											爾	
uann	麻		寡						賴				笄								
onn	摩那			那合	魔	我臥							冒毛		偶			吳五			
enn	罵								孌奶								泥				
inn				呢													尼弭			耳邐	
ainn									耐買								荔	負			指
uainn									拐拐												
aunn													腦	咬	藕偶						
iaunn			爪										貓撓	嚶鳥							
uinn									快	每梅											
iunn																扭牛					
ap	插答	甲壓		合盒																	十拾
iap	喋	俠峽		涉澀			妾接										粒立				汁
ip				蟄澀							給						急集	入			濕執

at	八乏	瞎轄		喝渴		豁	節結		塞		賊					踢力				蝨實	
iat				設折			別切	閱穴								逸吉				腔秩	
	ㄚ	一ㄚ	ㄨㄚ	ㄗ	ㄘ	ㄨㄘ	一せ	ㄣせ	ㄞ	ㄨㄞ	ㄏ	ㄨㄏ	ㄝ	一ㄝ	又	一又	一	ㄨ	ㄣ	儿	空韻
uat	罰法		刷刮		未撥	脫說	劣	月絕				綴									
it				得蟄			鮓姑									必七				失實	
ut			猾滑	訥紇	佛沒	梓咄	屑	掘倔		蟀率	佛沒	悴				市	卒術	律屈			
ak	落				剝墨	握沃		覺學			北		焯鑿	殼角	磚	礪	剔	目逐	獄菊		
iak																暫逼	逐	劇			
ok	略落		耑	惡各	博莫	作國				擱	北		鑿電		磚讀			木督			
iok	腩			著		弱酌		卻略					著腳	藥嚼	肉熟	礪六	卻	俗促	玉局		
ik	喀柵		耑劃	測色	迫帛	碩索	借		白宅		黑賊	忒			軸肉	宿	力析	熟竹	浴綠		赤隻
ah	答插	鴨甲		盒合	博脈	籊昨	獵截		拍				電	較教			曆抑				
iah			空挖	則額			蝶頁	掠削	摘拆				杓勺				展脊				赤隻
uah	辣撒		括刷	熱割	抹撥	闊活	泄										屨				
oh	砑			鶴閣	薄泊	落索		學					薄				蹻	樸朴			
ioh				鸛		箬擢	借歇	腳略					著	藥削			蓆借	俗			石尺
eh	喀柵		襪刷	格冊	帛		節	雪	白百		勒						笠				
ueh	捌八	瞎狹				說郭											替				
ih	喋			摺折			鐵繫	薛缺									滴剃				蝕
uh	發				淳	托											汨				
uih	拔		劃挖					血													
iuh														粥				菊			
annh	跋						喝														
iannh		嚇		嚇																	
onnh					膜																
ennh									脈												
uennh		莢																			
innh							躡捏											物			
mh					默																
am	杉																				
ian																	銑荔				
uan									踹												
in								芳									篋				
un																		脂			
ong					摸													墓			

ing	打																			
m										媒梅		茅								
ng												毛								

	ㄋ	一ㄋ	ㄨㄋ	ㄌㄋ	ㄣ	一ㄣ	ㄨㄣ	ㄌㄣ	ㄣ	一ㄣ	ㄨㄣ	ㄣ	一ㄣ	ㄨㄣ	ㄌㄣ
am	三甘	陷監	賺		慘荏	飲淋									
iam	閃詹	念欠			針砧	臨陰		尋							
im	鑊閻	擲淹			沈深	金林		審潯			闔				熊
an	安單	限間	萬挽		陳鱗	鱗閭						等曾	零星		
ian	善戰	田淺	婉	犬玄	腎身	愁姻						銑			
uan	反犯	戀羨	完算	全卷			村	簣							
in		面眠		絹玄	臣真	辛巾		訊迅				承藤	輕應		
un	顫潘	墊前	管船	蜷拳	本奔	蚓尹	文遵	君訓							窘
ang	胖帆								房芳	項江	望網	蜂縫		冬桶	
iang									掌腸	涼響	雙	砵	萃		
ong	僂								方當	講絳	亡往	風豐		公孔	庸
iong									昌長	良將	狀			中重	勇用
ing	反	肩揀	還矜	銜	貞肯	聘勁		孕	漳衍		框往	成燈	另形	弓宮	永用
ann	三敢	啣			任	林							挺明		
iann	燃	健圀				拼			娘向	惶	城聖	名命			兄
uann	伴滿	線晏	官段	援泉											
enn												撐蟻	嬰明		
inn	纏扇	添天	丸	圓院	珍	摺綯		盲芒				爭更	星瞑		
ainn		蓮前													
uainn	稗桿	縣	彎關									橫	莖		
iunn									尙長	量羊			靖	鎔溶	
uinn			慣								黃	橫			
ng	飯		穿門	園遠	門伸		問孫	暈	丈倉	央兩	莊光	楓亨	影映	從	
iap		廿													
ip		廿													
ut								熨							
ai	埋														
io									唱						